



Уральский  
федеральный  
университет  
имени первого Президента  
России Б.Н. Ельцина

МЕМОРАНДУМ  
о  
ВЗАИМОПОНИМАНИИ

между

КАЗАХСКИМ НАЦИОНАЛЬНЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ  
УНИВЕРСИТЕТОМ имени К.И.Сатпаева

и

УРАЛЬСКИМ ФЕДЕРАЛЬНЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ  
ИМЕНИ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ Б.Н. ЕЛЬЦИНА

Алматы

МЕМОРАНДУМ  
о  
ВЗАИМОПОНИМАНИИ

между

РГП на праве хозяйственного ведения «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ имени К.И. САТПАЕВА»,  
АЛМАТЫ, РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН

и

ФГАОУ ВПО «УРАЛЬСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
имени ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ Б.Н. ЕЛЬЦИНА»,  
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Меморандум о Взаимопонимании подписан «14 сентября 2012г.

между

РГП на праве хозяйственного ведения «Казахский национальный технический университет имени К.И. Сатпаева», далее “КазНТУ”, расположенного по адресу ул. Сатпаева 22, 050013 Алматы, Республика Казахстан, с одной стороны,

и

ФГАОУ ВПО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина», далее “УрФУ”, расположенного по адресу ул. Мира, 19, 620002 Екатеринбург, Российская Федерация, с другой стороны.

А. Стороны, в целях общего блага, обязуются прилагать все усилия для успешной реализации условий Меморандума.

В. Стороны договорились о подписании настоящего Меморандума о взаимопонимании, декларирующего целевые намерения Сторон и установления взаимовыгодного сотрудничества между Сторонами согласно пунктам и условиям, заявленных в тексте данного документа:

**НАСТОЯЩИМ СТОРОНАМИ ДОСТИГНУТО СОГЛАШЕНИЕ О СЛЕДУЮЩЕМ:**

**СТАТЬЯ 1  
ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА**

1.1 Стороны, при условии соблюдения условий Меморандума, а также действующих законов и нормативных документов, договорились развить сотрудничество в области образования и науки на взаимовыгодной основе.

1.2 Каждая Сторона обязуется развивать сферу академических обменов в области образования и науки по образовательным программам, изложенных в **Приложении А** настоящего Меморандума на основе равенства и взаимной выгоды.

1.3 Стороны договорились, что виды научной деятельности, указанные в **Приложении Б** и список подразделений, участвующих в разработке совместных научно-технических программ, можно дополнять по взаимному согласию Сторон.

## **СТАТЬЯ 2 КООРДИНАЦИЯ РАБОТ ПО РЕАЛИЗАЦИИ МЕМОРАНДУМА**

Стороны договорились о назначении административного координатора работ по Меморандуму, который будет являться контактным лицом и ответственным за осуществление решений и обеспечение необходимых договоренностей на местах, мониторингом студентов и ППС по линии обменов во время их пребывания в приглашенном университете и решение других организационных вопросов.

## **СТАТЬЯ 3 ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ**

3.1 Стороны по договору не несут никаких финансовых обязательств друг перед другом.

3.2 Каждая Сторона самостоятельно несет все финансовые расходы по реализации программ сотрудничества в рамках настоящего Меморандума.

3.3 Вопросы интеллектуальной собственности, возникающие в ходе совместных проектов по настоящему Меморандуму или контрактов по оплате работ должны обговариваться отдельными соглашениями, в каждом конкретном случае.

## **СТАТЬЯ 4 ПРАВО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ**

4.1 Защита прав интеллектуальной собственности должна обеспечиваться актами и нормативными документами национального законодательства Сторон, а также другими международными соглашениями, подписанными правительством или уполномоченной организацией Стороны договора.

4.2 Использование названия, логотипа и официальной эмблемы одной из Сторон в любом печатном документе или издании пр. запрещено без предварительного письменного согласия на это другой Стороны.

4.3 Несмотря на подпункт 4.1, права интеллектуальной собственности на любое изобретение, продукцию и сервисным элементам выполненных:

- i. совместно обоими Сторонами или иначе, результаты научно-исследовательских работ, полученных в ходе совместной деятельности Сторон

будут являться собственностью обоих Сторон согласно пункта о взаимных договоренностях;

исключительно и отдельно **КазНТУ** или **УрФУ**, или иначе, результаты научно-исследовательских работ, полученные исключительно в ходе отдельных исследований, выполненных **КазНТУ** или **УрФУ** будут являться исключительной собственностью одного из субъектов договора;

ii. право интеллектуальной собственности на результаты научных проектов, выполненных студентами в рамках обменных программ или совместных научно-исследовательских работ будут регулироваться национальными законодательствами Сторон.

## **СТАТЬЯ 5 ЮРИДИЧЕСКАЯ СИЛА МЕМОРАНДУМА**

Настоящий Меморандум рассматривается лишь как документ намерений и не содержит обязательств, подлежащих исполнению на основе национального или международного права, также намерения Сторон не подлежат разбирательствам по исковым требованиям и не будут считаться гарантийными обязательствами, выраженными или подразумеваемыми.

## **СТАТЬЯ 6 ЗАПРЕТ НА СОЗДАНИЕ АГЕНТСТВА**

Ни один пункт Меморандума не должен толковаться как разрешение на создание Сторонами совместных товариществ или агентств любого типа или представление одной Стороны в качестве агента другой Стороны.

## **СТАТЬЯ 7 ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК**

7.1 Любая Сторона может в письменной форме заявить о пересмотре пунктов Меморандума, изменения условий их реализации и внесения поправок в текст всего Меморандума или его части.

7.2 Любые поправки и изменения, принятые обеими Сторонами должны быть внесены в письменном виде в текст Меморандума и стать его неотъемлемой частью.

7.3 Принятые поправки и изменения по Меморандуму должны вступать в силу с даты, указанной Сторонами в дополнительных взаимных соглашениях

7.4 Принятые поправки, модификации или изменения по Меморандуму не должны наносить ущерб правам и обязательствам по Меморандуму, предшествовавших дате такого пересмотра, модификации или поправок.

## **СТАТЬЯ 8 ПРИОСТАНОВКА МЕМОРАНДУМА**

Каждая Сторона сохраняет за собой право в целом или частично на приостановку действие Меморандума из соображений национальной безопасности, государственных интересов, общественного порядка или здравоохранения, вступающее в силу после подачи письменного уведомления об этом на адрес другой Стороны.

## **СТАТЬЯ 9 РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**

Любые разногласия или споры между Сторонами касательно толкования и/или применения условий и пунктов настоящего Меморандума должны регулироваться взаимными договоренностями и в ходе переговоров между Сторонами, без обращения к помощи третьих Сторон.

## **СТАТЬЯ 10 СРОК ДЕЙСТВИЯ И ЗАВЕРШЕНИЕ**

10.1 Этот Меморандум вступает в силу с даты его подписания и действителен в течение пяти лет, с условием легитимности поправок и модификаций, сделанных в период его действия.

10.2 В случае решения продлить срок действия настоящего Меморандума Стороны заключают письменной форме дополнительное официальное соглашение, подтверждающее принятие данного решения.

10.3 Любая Сторона вправе прекратить действие настоящего Меморандума посредством отправки другой Стороне за три месяца до даты завершения договора, уведомления о намерении завершить действие Меморандума. Штрафные санкции по данному пункту договора не предусмотрены.

## **СТАТЬЯ 11 КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ**

Вся переписка по настоящему Меморандуму должна вестись в письменной форме на английском языке и отсыпаться по электронной почте, факсом или почтовым сообщением на нижеуказанные адреса КазНТУ и УрФУ или на другой адрес, который любая из Сторон укажет отправителю:

**Кому: Жексенбек Адилов, Ректор  
Казахский национальный технический университет имени К.И. Сатпаева  
Казахстан  
050013 Алматы,  
ул. Сатпаева 22  
Тел.: +7-727-2577001  
Факс: +7-727-2926025**

**Кому: Виктор Кокшаров, Ректор**  
**Уральский федеральный университет имени первого Президента России**  
**Б.Н. Ельцина**  
Российская Федерация  
620002 Екатеринбург,  
ул. Мира, 19  
Тел: (343) 375-44-44  
(343) 374-03-62  
(343) 375-45-03

Настоящим удостоверяем, что Меморандум подписан уполномоченными лицами:

Документ подписан 24 сентября 2012 г. на русском языке, в двух копиях, по одному для каждой Стороны, оба документа имеют одинаковую юридическую силу.

<p><b>От имени РГП на праве хозяйственного ведения «Казахский национальный технический университет имени К.И. Сатпаева</b></p> <p>.....</p> <p><b>Жексенбек М. Адилов</b></p> <p>Ректор</p> 	<p><b>От имени ФГАОУ ВПО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»</b></p> <p>.....</p> <p><b>Виктор А. Кокшаров</b></p> <p>Ректор</p> 
--	---

ПРИЛОЖЕНИЕ А

**СПИСОК РАБОТ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ  
МЕЖДУ  
РГП на праве хозяйственного ведения «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
имени К.И.Сатпаева»  
и  
ФГАОУ ВПО «УРАЛЬСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени первого  
президента России Б.Н. Ельцина»**

На основе принципов международного образовательного обмена (взаимоуважение, сотрудничество и взаимопонимание) КазНТУ и УрФУ договорились о реализации следующих программ сотрудничества между университетами:

- i Мобильность по образовательным степенным программам, с получением зачетов по кредитам и соответствующих сертификатов
- ii Мобильность ППС (профессора, доценты, доктора, исследователи)
- iii Мобильность бакалавров, магистрантов и Ph.D. в рамках работ над совместными проектами или в качестве приглашенных по академическому обмену
- iv Разработка учебных программ для вузовского и послевузовского образования, обмен учебно-методической литературой
- v Совместное научное руководство по PhD
- vi Разработка совместных производственных практик и полевых работ для студентов
- vii Другие совместные и взаимовыгодные образовательные проекты, согласованные между Сторонами

\* Список не ограничен данными пунктами деятельности и может дополняться по взаимному согласию Сторон.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

**СПИСОК РАБОТ ПО НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ  
МЕЖДУ  
РГП на праве хозяйственного ведения «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
имени К.И.Сатпаева»**

**и**  
**ФГАОУ ВПО «УРАЛЬСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени первого  
президента России Б.Н. Ельцина»**

- i Разработка и реализация совместных научно-исследовательских и инновационных проектов в области геологии, горного дела, металлургии, машиностроения, информационных технологий, нефтегазового дела, архитектуры, строительства, экономики и промышленной экологии
- ii Осуществление обмена научными работниками, достижениями, опытом, а также предоставление исследовательской, лабораторной и технологической базы для выполнения совместных проектов
- iii Создание центра коммерциализации для реализации совместных инновационных разработок
- iv Совместное участие в конкурсах международных фондов для получения грантов на выполнение научных исследований
- v Совместное проведение международных научных симпозиумов, семинаров, конференций и круглых столов
- vi Обмен научными изданиями, публикациями и другими видами технической информации
- vii Поиск инвесторов, бизнес-ангелов для реализации инновационных разработок партнера.

\* Список не ограничен данными пунктами деятельности и может дополняться по взаимному согласию Сторон.